

## MOTOR

Modelo	Case 432T/M3
Tipo	4 tiempos, turboalimentado
Cilindros	4
Diámetro x carrera	99 x 100 mm (3,9 x 4,1")
Cilindrada	3.195 cm <sup>3</sup> (195 pulg <sup>3</sup> )
Inyección de combustible	Directa
Combustible	Diesel
Filtro de combustible	Filtro en línea
Entrada de aire	Turboalimentado con EGR interna
Sistema de refrigeración	Líquido
Velocidad del motor (rpm)	
Alta – sin carga	2.675 ± 75
Nominal – plena carga	2.500
Baja – sin carga	1.075 ± 75
Potencia a 2.500 rpm	
Bruta SAE J1995	90 hp (67 kW)
Neta SAE J1349	84 hp (63 kW)
Torque máximo a 1.400 rpm	340 N.m (251 lbf.pie)

## SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

Radiador	
Tipo de núcleo	Totalmente en aluminio
Área del núcleo	0,266 m <sup>2</sup>
Hilera de tubos	42
Presión en la tapa	1,1 ± 0,1 bar (16 ± 2 psi)
Ventilador	
Diámetro	518 mm (20,4")
Relación	0,96:1
Bomba de agua	
Tipo	Centrífuga
Caudal	110 l/min (29 gpm)
Lubricación del motor	
Ángulos operacionales de la bomba	
Lado a lado	45°
Balde elevado	35°
Balde bajado	45°
Filtrado de aceite	Cartucho de flujo total, descartable

## TREN DE FUERZA

Bomba de accionamiento – Mecánica	
Relación bomba/motor	1:1
Cilindrada	46 cm <sup>3</sup> (2,81 pulg <sup>3</sup> )
Caudal de la bomba con motor a rotación nominal	115 l/min (30,4 gpm)
Presión de carga	25 bar (363 psi)
Presión de alivio del sistema	360 bar (5.220 psi)
Control	Mecánico
Bomba de accionamiento – Electrohidráulica (EH)	
Relación bomba/motor	1:1
Cilindrada	46 cm <sup>3</sup> (2,81 pulg <sup>3</sup> )
Caudal de la bomba con motor a rotación nominal	115 l/min (30,4 gpm)
Presión de carga	25 bar (363 psi)
Presión de alivio del sistema	360 bar (5.220 psi)
Control	Electrohidráulica
Motores de tracción	
Cilindrada máxima	470 cm <sup>3</sup> (28,68 pulg <sup>3</sup> )
Cilindrada - opcional	
Alta velocidad	282 cm <sup>3</sup> (17,21 pulg <sup>3</sup> )
Velocidad en la rotación nominal del motor	244 rpm
Alta velocidad - opcional	408 rpm
Torque a caudal máximo y presión de alivio	2.694 N.m (1.987 lbf.pie)
Velocidad de desplazamiento	
Baja	11,6 km/h (7,2 mph)
Alta (opcional)	19,2 km/h (11,9 mph)
Reducción final	Accionamiento por cadena con reducción simple
Cadena de transmisión	
Tamaño	ASA #100HS
Resistencia a tracción	133,4 kN (30.000 lbf)
Ejes	
Torque máximo a caudal máximo y presión de alivio	8.980 N.m (6.623 lbf.pie)
Diámetro	61,94 mm (2,44")
Longitud	398,7 mm (15,7")
Freno de estacionamiento	
Aplicada por resorte, liberación hidráulica del disco	
Aplicación de los frenos de estacionamiento mediante accionamiento del botón de freno de la manopla o en el panel de instrumentos, levantamiento de barra de seguridad en el asiento del operador, cuando el operador se levanta del asiento o cuando el motor es apagado.	

## SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba estándar	
Tipo	Bomba de engranajes
Cilindrada	
Estándar	34,1 cm <sup>3</sup> (2,08 pulg <sup>3</sup> )
Opcional High Flow	18,3 cm <sup>3</sup> (1,12 pulg <sup>3</sup> )
Caudal de la bomba a rotación nominal del motor	85 l/min (22,5 gpm)
Caudal con opcional High Flow a rotación nominal del motor	131 l/min (34,6 gpm)
Válvula de control de la cargadora	
3 carreteles / Centro abierto / En serie	
Presión de alivio	207 bar (3.000 psi)
Presiones de alivio	
Elevación del brazo	225 bar (3.263 psi)
Descarga del balde	240 bar (3.481 psi)
Retracción del balde	230 bar (3.336 psi)
Líneas hidráulicas	
Tuberías	37° JIC
Mangueras del circuito	SAE 100 R13
Refrigerador de aceite hidráulico	
Número de aletas	3,94 por centímetro
Número de tubos	11
Área	843 cm <sup>2</sup> (130,7 pulg <sup>2</sup> )
Filtro hidráulico	6 micrones / Roscado

## PANEL DE INSTRUMENTOS

### Indicadores

- Horómetro digital;
- Gráfico de barras LCD para nivel de combustible con alarma de bajo nivel

### Luces de alerta con alarmas

- Alta temperatura del líquido de refrigeración del motor
- Baja presión del aceite del motor
- Mal funcionamiento del motor.
- Baja presión de carga hidráulica
- Restricción del filtro de aceite hidráulico
- Alta temperatura del aceite hidráulico

### Alarmas de alerta

- Baja tensión de la batería (incluyendo indicador luminoso)

### Luces indicadoras

- Pre-calentamiento del motor
- Freno de estacionamiento
- Aviso para colocar la barra de seguridad

## SISTEMA ELÉCTRICO

Alternador	95 A
Motor de arranque	2,2 kW
Batería	12 V, bajo mantenimiento, 1.000 CCA para arranque en frío a -18 °C (0 °F)

## AMBIENTE DEL OPERADOR

Cabina ROPS/FOPS con pantallas laterales
Estructura ROPS/FOPS basculante
Ventana trasera con salida de emergencia
Tableros de instrumentos
Cinturón de seguridad retráctil de 51 mm (2")
Acelerador manual y de pedal
Paquete de alarmas
Revestimiento del techo de la cabina
Techo solar
Portavasos
Toma de energía
Descanso para los pies
Bandeja porta objetos
Controles manuales ergonómicos de bajo esfuerzo
Barra de seguridad acolchado con apoyo de brazo integrado
Sistema de bloqueo de los comandos de la cargadora
Control eléctrico del freno de estacionamiento
Alfombra de goma para protección/limpieza del piso

## CILINDROS

Cilindro de elevación	
Diámetro del cilindro	63,5 mm (2,5")
Diámetro del vástago	44,5 mm (1,75")
Carrera	891,5 mm (35")
Longitud cerrado	1.200 mm (47,2")
Cilindros del balde	
Diámetro del cilindro	76,2 mm (3")
Diámetro del vástago	38,1 mm (1,5")
Carrera	410 mm (16,14")
Longitud cerrado	610 mm (24")

## PESOS OPERACIONALES

Peso operacional	3.765 kg (8.300 lb)
Peso de transporte	3.610 kg (7.965 lb)
Pesos adicionales	
Ventanas laterales de la cabina	+21,3 kg (46,9 lb)
Puerta Lexan®	+33,6 kg (74 lb)
Puerta de vidrio con limpiador de parabrisas	+60,8 kg (134 lb)
Asiento con suspensión	+10 kg (22,1 lb)

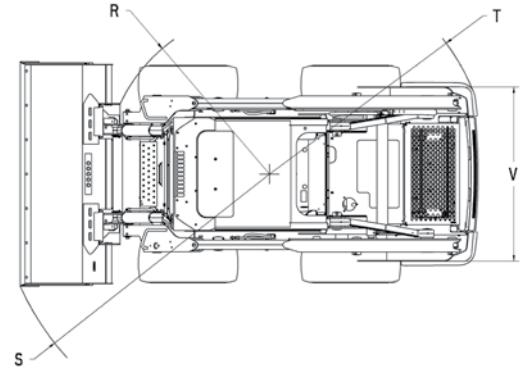
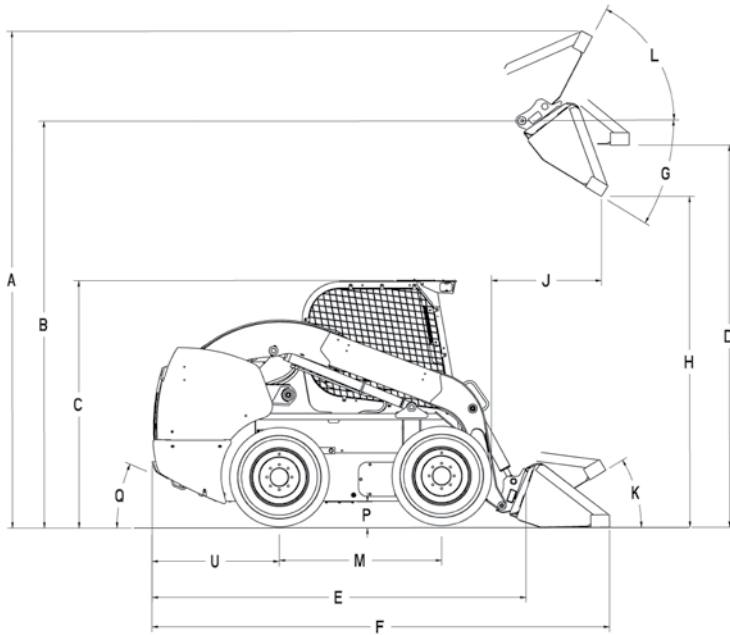
## CAPACIDADES DE ABASTECIMIENTO

Tanque de combustible	96,5 ℓ (25,5 gal)
Carter de aceite de motor (con filtro)	10 ℓ (10,5 qt)
Sistema hidráulico	
Depósito	22,75 ℓ (6 gal)
Depósito para las cadenas (en cada lado)	7,4 ℓ (7,8 qt)

## SELECCIÓN DE NEUMÁTICOS

	Tamaño	N° de lonas	Profundidad de la banda de rodadura	Ancho del neumático	Ancho Total	Peso del neumático*
Galaxy XD 2002	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Galaxy Beefy Baby II	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Galaxy Beefy Baby II – rueda offset	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Galaxy Hulk	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Galaxy King Kong	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Solid Flex	12 x 16,5	—	—	—	1.785 mm (70")	—
Galaxy Hippo	33 x 15,5	—	—	—	1.930 mm (76")	—
Galaxy Beefy Baby II	14 x 17,5	—	—	—	1.930 mm (76")	—

\*El peso del neumático no incluye el peso de la llanta.



## DIMENSIONES

<b>A. Altura operacional total:</b>	
Con balde para fundición/excavación – borde corto	4,20 m (164,4")
Con balde de perfil bajo – borde estándar	4,20 m (164,4")
Con balde extendido de perfil bajo – borde largo	4,30 m (169,5")
Altura hasta:	
<b>B. Perno de articulación del balde</b>	3,30 m (130")
<b>C. Parte superior de la cabina</b>	2,00 m (78,8")
<b>D. Parte inferior del balde nivelado, con el brazo de la cargadora totalmente elevado</b>	3,10 m (123,2")
Longitud total:	
<b>E. Sin accesorios, con dispositivo de acople</b>	3,00 m (117,7")
<b>F. Con balde para fundición/excavación en el nivel del suelo</b>	3,60 m (141,9")
Con balde de perfil bajo en el nivel del suelo	3,70 m (146")
Con balde extendido de perfil bajo en el nivel del suelo	3,80 m (151")
<b>G. Ángulo de descarga en la altura máxima</b>	53,5°
<b>H. Altura de descarga – brazo de la cargadora totalmente elevado</b>	
Con balde para fundición/excavación – borde corto	2,61 m (102,9")
Con balde de perfil bajo – borde estándar	2,56 m (100,6")
<b>J. Alcance – brazo de la cargadora totalmente elevado</b>	0,70 m (29,3")
Ángulo de retracción máximo del aditamento:	
<b>K. Balde en el nivel del suelo</b>	35°
<b>L. Balde en la altura máxima</b>	86°
<b>M. Distancia entre centros de rueda</b>	1,30 m (52")
<b>P. Distancia libre del suelo (Fondo de la chapa de protección)</b>	0,20 m (8")
<b>Q. Ángulo de salida</b>	23,5°
Radio de giro frontal:	
<b>R. Sin el balde</b>	1,40 m (56,2")
<b>S. Con balde para fundición/excavación de 1,80 m (72") en el nivel del suelo</b>	2,10 m (83,8")
Con balde de perfil bajo de 1,80 m (72") en el nivel del suelo	2,20 m (87,2")
Con balde extendido de perfil bajo de 1,80 m (72") en el nivel del suelo	2,30 m (91,9")
<b>T. Radio de giro trasero</b>	1,80 m (70,4")
<b>U. Eje trasero al paragolpes</b>	1,00 m (40,7")
<b>V. Trocha de la máquina, medida entre centros de rueda</b>	1,40 m (56,8")

## ESPECIFICACIONES DE DESEMPEÑO

Carga operacional	1.361 kg (3.000 lb)
con contrapeso opcional	1.451 kg (3.200 lb)
Carga de volcado	2.722 kg (6.000 lb)
con contrapeso opcional	2.903 kg (6.400 lb)
Fuerza de desgarre	
Brazo de elevación	22,6 kN (5.090 lbf)
Balde	38,2 kN (8.585 lbf)
Tiempos de ciclo (en segundos)	
Levantar brazos	4,1
Bajar brazos	2,6
Descargar aditamento	2,7
Retraer aditamento	2,0

## BALDES OPCIONALES

Tipo	Ancho m (pulg)	Peso kg (lb)	Capacidad colmada m <sup>3</sup> (yd <sup>3</sup> )
Fundición/ excavación	1,8 (72)	177 (390)	0,47 (0,61)
	2,0 (78)	197 (435)	0,52 (0,68)
Perfil bajo	1,8 (72)	193 (425)	0,41 (0,54)
Perfil bajo extendido	1,8 (72)	216 (477)	0,48 (0,63)
	2,0 (78)	228 (502)	0,53 (0,69)
	2,1 (84)	275 (607)	0,57 (0,75)
Material liviano	1,8 (72)	197 (434)	0,67 (0,88)
	2,1 (84)	225 (497)	0,79 (1,03)
Abono y barro	1,8 (74)	211 (465)	0,54 (0,71)
	2,1 (84)	243 (535)	0,64 (0,84)
Servicios pesados	1,8 (72)	227 (501)	0,41 (0,54)
	2,0 (78)	239 (527)	0,45 (0,59)
	2,1 (84)	249 (550)	0,55 (0,72)

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

### AMBIENTE DEL OPERADOR

Cabina ROPS/FOPS con pantallas laterales  
Estructura ROPS/FOPS basculante  
Ventana trasera con salida de emergencia  
Tableros de instrumentos  
Cinturón de seguridad retráctil de 51 mm (2")  
Acelerador manual y de pedal  
Paquete de alarmas  
Revestimiento del techo de la cabina  
Techo solar  
Portavasos  
Toma de energía  
Descanso para los pies  
Bandeja porta objetos  
Controles manuales ergonómicos de bajo esfuerzo  
Barra de seguridad acolchada con apoyo de brazo integrado  
Sistema de bloqueo de los comandos de la cargadora  
Control eléctrico del freno de estacionamiento  
Alfombra de goma para protección/limpieza del piso

### CARGADORA

Diseño radial del brazo de la cargadora  
Dispositivo mecánico de acople de aditamentos  
Viga de soporte del brazo de levantamiento de la cargadora

### MOTOR

Case 432T / M3 diesel  
Sistema integrado de refrigeración del aceite del motor  
Filtro de combustible con separador de agua  
Filtro de aire con elementos dobles.  
Alternador de 95 A  
Batería de 12 V 1000 CCA  
Bujía incandescente  
Intercambiador de calor de aceite y radiador sobrepuestos  
Silenciador con retención de chispas

### TREN DE FUERZA

Tracción hidrostática en las cuatro ruedas  
Controles servoasistidos  
Correa de transmisión ASA #80HS  
Frenos de estacionamiento a disco SAHR

### SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico auxiliar de 207 bar (3.000 psi) 85  $\ell$ /min (22,5 gpm)  
Traba del pedal del circuito hidráulico  
Conectores de cara plana ISO montados en el brazo de la cargadora  
Anulación de las funciones auxiliares  
Sistema de bloqueo de funcionamiento de la cargadora  
Neutralizador del levantamiento de la cargadora  
Válvula de control de la cargadora de 3 carretes  
Intercambiador de aceite para aplicaciones severas  
Posición de fluctuación del brazo de la cargadora

### OTROS

Capó de acceso para mantenimiento, con traba  
Mantenimiento diario en un sólo punto  
Faros halógenos, 2 delanteros, 2 laterales, 2 traseros  
Faros traseros  
Drenaje de aceite remoto

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### AMBIENTE DEL OPERADOR

Asiento *Deluxe* de tela con suspensión, sistema de calefacción y apoyo lumbar  
Cinturón de seguridad retráctil de 76 mm (3")  
Espejo interno  
Radio  
Aire acondicionado y calefacción  
Puerta para aplicaciones de demolición  
Control eléctrico auxiliar frontal  
Puerta delantera de vidrio con limpiador y lavador de parabrisas  
Ventanas laterales deslizantes

### CARGADORA

*Ride Control*  
Dispositivo hidráulico de acople de aditamentos  
Autonivelación hidráulica de una vía (ascenso)  
Controles electrohidráulicos (EH)

### SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico de alto caudal (*High Flow*) de 207 bar (3.000 psi) 131  $\ell$ /min (34,6 gpm)  
Tubería de drenaje del cárter de accesorios

### MOTOR

Calentador del bloque del motor  
Llave de desconexión de la batería

### OTROS

Accionamiento de 2 velocidades  
Panel de instrumentos *Deluxe*  
Faros para tráfico en carreteras  
Giroflex  
Ganchos de elevación  
Pintura especial  
Adhesivos  
Neumáticos instalados en la fábrica – vea la página 2  
Balde – vea la página 3  
Cuchillas de corte del balde atornillables  
Horquillas para *pallets* de 1,07 m (42") y 1,22 m (48")  
Orugas de acero  
Contrapesos adicionales

Las medidas, los pesos y las capacidades mostrados en este folleto, así como cualquier conversión usada, son siempre aproximados y están sujetos a variaciones consideradas normales conforme las tolerancias de fabricaciones. Es política de CASE la mejora continua de sus productos, reservándose el derecho de modificar las especificaciones y materiales, o de introducir mejoras en cualquier momento, sin previo aviso u obligación de cualquier especie. Las ilustraciones no muestran necesariamente el producto en las condiciones estándar.

CCE-SV30-E01 - 09/2011

### Oficina Comercial

Garín - Buenos Aires  
Rep. Argentina  
Calle 28 n° 920  
Panamericana Km 38,5  
Teléfono: 54 3327-446100

Weston, Florida – USA  
3265 Meridian Pkwy, Suite 124  
Zip code 33331-3505  
Tel: +19546592414

### Fábricas

Contagem - Minas Gerais - Brasil  
Av. General David Sarnoff, 2237  
Inconfidentes - 32.210-900  
Teléfono: +55 31 2104-3111

Sorocaba - São Paulo - Brasil  
Av. Jerome Case, 1.801  
Éden - CEP 18087-220  
Teléfono: +55 15 3334-1700

**CASE**  
CONSTRUCTION

[www.casece.com](http://www.casece.com)